

[1699 September 23.]

A

AUFSTELLUNG DER SICH IM BESITZE VON MITGLIEDERN DER SCHWYZER
FAMILIE REDING BEFINDLICHEN KOMPAGNIEN IN FRANZ. DIENSTEN
[ANGELEGT DURCH GARDEOBERST JOHANN PETER STOPPA]

Gehört zu AH 116/21¹

- 1.) "Demi Comp.^e du Reg. de Reynold cydevant de Greder² appartenant au Banderet [von Schwyz, Wolfgang Ludwig] Reding Couplé ... [avec celle d']Henry Rodolphe Reding"
- 2.) "Comp.^e entiere du Reg. de Hessy [=Hässi] appartenant a Jost Rodolphe Reding. Distributeur de la pension [de France] de son Canton."
- 3.) "Demi Comp.^e du[dit] Reg. de Reynold appart^{nt} a[u dit] Henry Rodolphe Reding. frere du Major [Johann Franz] Reding cydevant"
- 4.) "Demye Comp.^e du Reg. de Courten appartenant a M.^{rs} Josephe Antoinne Reding, et a françois Charles Reding freres."

- 1) Der Zusammenhang ist freilich nicht ganz klar.
- 2) Diese Passage bedarf insofern der Interpretation, als es sich hiebei nicht etwa um ein Regiment - die Vorgänger von Oberst François de Reynold waren von 1672 bis 1690 Johann Rudolf von Salis-Zizers und von 1690 bis 1692 Jean-François Polier, s. Susane/L'infanterie IV 344 - sondern um eine Kompagnie handelt. Konkret heisst dies, dass die Kompagnie, die 1699 im Besitze von Wolfgang Ludwig Reding war, zuvor einem nicht näher zu identifizierenden Hptm. Greder gehörte.

Vermutlich 1750? in den Besitz von Gardehptm. und Brigadier Beat Fidel Zurlauben, des Autors der Histoire militaire, gelangt
AH 116, 65* (vor der "Histoire Helvétique[:] Livre Quatrième[!]" eingebunden)

1699 September 23., Paris

A

SCHREIBEN¹ VON [OBERST, GARDEOBERST UND LIEUTENANT GENERAL JOHANN] P[ETER] STOPPA AN [HPTM. BENEDICT?] FATIO

"J'ay receu votre Lettre du 24. du mois passé, Je suis bien aise que M [le Colonel Johann Baptist?] de salis vous ait mis sur le congé des Semestres, Je suis bien seur qu'il vous fera tous les plaisirs qu'il pourra ausquels je prendray toujours beaucoup de part, vous assurant que ...".